

OLDRATI SLOVENSKO s.r.o., Jasenovská 2468/34,

066 01 Humenné

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č.:
15253/P

V Ý R O Č N Á S P R Á V A
o hospodárení spoločnosti za rok
2013

Vypracoval a predkladá:

Alessandro Calegari

OBSAH

1. Identifikácia spoločnosti

- 1.1.1. Obchodné meno a právna forma spoločnosti
- 1.1.2. Identifikačné číslo
- 1.1.3. Sídlo spoločnosti
- 1.1.4. Dátum založenia a registrácie spoločnosti
- 1.1.5. Základné imanie
- 1.1.6. Štatutárny orgán spoločnosti

2. Podnikateľská činnosť spoločnosti

- 2.1. Predmet podnikania spoločnosti
- 2.2. Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti v roku 2013
 - 2.2.1. Správa o podnikateľskej činnosti a zamestnanosti v spoločnosti
 - 2.2.2. Prehľad vybraných ukazovateľov hospodárskej činnosti
 - 2.2.3. Prehľad o majetku a záväzkoch spoločnosti
 - 2.2.4. Prehľad o výnosoch a nákladoch spoločnosti
 - 2.2.5. Štruktúra odbytu
 - 2.2.6. Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku za rok 2013
- 2.3. Predpokladaný budúci vývoj spoločnosti
- 2.4. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia
- 2.5. Nadobudnutie vlastných akcií a obchodných podielov
- 2.6. Informácie o organizačnej zložke v zahraničí
- 2.7. Účtovná závierka
- 2.8. Správa audítora o overení účtovnej závierky
- 2.9. Iné správy o preskúmaní súladu účtovnej závierky s výročnou správou

1. Identifikácia spoločnosti

1.1. Základné údaje

- 1.1.1. Obchodné meno a právna forma spoločnosti
OLDRATI SLOVENSKO s.r.o. – spoločnosť s ručením obmedzeným
- 1.1.2. Identifikačné číslo
36 496 553
- 1.1.3. Sídlo spoločnosti
Jasenovská 2468/34, Humenné 066 01

1.1.4. Dátum založenia a registrácie spoločnosti

Spoločnosť bola založená a zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, dňa 14.08.2004

1.1.5. Základné imanie

Základné imanie spoločnosti je 1.000.000,- Eur.

1.1.6. Štatutárny orgán spoločnosti

Štatutárnym orgánom spoločnosti je konateľ – Dr. Manuel Oldrati.

2. Podnikateľská činnosť spoločnosti

2.1. Predmet podnikania spoločnosti

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľných živností
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľných živností
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľných živností
- výroba výrobkov z gumy a plastov
- nákladná cestná doprava vozidlami do celkovej hmotnosti 3,5 t vrátane prípojného vozidla
- prenájom nehnuteľností s poskytovaním dodatkových služieb
- výroba a predaj filtrov na čistenie vzduchu, oleja, pohonných hmôt a odhlučovačov, zariadení na filtráciu a úpravu vôd, kvapalín a plynu určených pre všetky priemyselné, potravinárske a zdravotnícke aplikácie
- prenájom hnutelných vecí
- vedenie účtovníctva
- poskytovanie administratívnych služieb
- obchodné, technické, organizačné a ekonomické poradenstvo

Prevažujúcim predmetom podnikania spoločnosti je výroba výrobkov z gumy a plastov a výroba a predaj filtrov na čistenie vzduchu, oleja, pohonných hmôt a odhlučovačov, zariadení na filtráciu a úpravu vôd, kvapalín a plynu určených pre všetky priemyselné, potravinárske a zdravotnícke aplikácie.

2.2. Správa o podnikateľskej činnosti v roku 2013

2.2.1. Správa o podnikateľskej činnosti

Spoločnosť v tomto roku oslávila 10. výročie jej založenia. Svoju podnikateľskú činnosť zahájila 14.08.2004. Pre zabezpečenie výroby vytvorila technické a personálne predpoklady a súčasne získala obchodných partnerov. Táto skutočnosť umožnila spoločnosti od začiatku svojej podnikateľskej činnosti dosahovať obraty, ktoré vytvárali potrebné ekonomické výsledky pre ďalšie rozvíjanie spoločnosti.

V priebehu roku 2013 boli dosiahnuté všetky stanovené plány pre výrobu na tento rok. Oproti predošlému obdobiu spoločnosť dosiahla vyššie tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb.

Spoločnosť hradí svoje záväzky v riadnych termínoch splatnosti. Voči orgánom štátnej správy, poisťovniam a zamestnancom nevykazuje žiadne záväzky po splatnosti.

Vo vzťahu k životnému prostrediu podlieha spoločnosť pravidelnej kontrole zo strany Odboru starostlivosti o životné prostredie miestneho okresného úradu.

Zamestnanosť:

Spoločnosť patrí k významným zamestnávateľom v danom okrese. K 31.12.2013 bol evidenčný stav zamestnancov 323. Z toho boli traja riadiaci zamestnanci. Do ďalšieho obdobia sa očakáva nárast počtu zamestnancov z dôvodu predpokladaného nárastu objemu výroby.

2.2.2. Prehľad vybraných ukazovateľov hospodárskej činnosti

Prehľad vybraných ukazovateľov spoločnosti za rok 2013 je uvedený v prílohe č. 1

2.2.3. Prehľad o majetku a záväzkoch spoločnosti

Prehľad o majetku a záväzkoch spoločnosti je uvedený v prílohe č. 2

2.2.4. Prehľad o výnosoch a nákladoch spoločnosti

Prehľad o výnosoch a nákladoch spoločnosti je uvedený v prílohe č. 3

2.2.5. Štruktúra odbytu

Štruktúra odbytu spoločnosti podľa jednotlivých krajín je uvedená v prílohe č. 4

2.2.6. Návrh na vysporiadanie hospodárskeho výsledku

Spoločnosť v roku 2013 zaznamenala hospodársky výsledok – zisk Eur 151.005,- .

Predložený a schválený návrh na rozdelenie zisku bol:

- Eur 151.005,- ponechať ako nerozdelený zisk

2.3. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Spoločnosť má vytvorené predpoklady pre výrazný rozvoj svojej podnikateľskej činnosti. Do budúceho roka plánuje zvýšiť objem predpokladanej výroby, rozšíriť pôsobnosť na európskom trhu a v dôsledku toho prispieť k vyššej zamestnanosti regiónu.

2.4. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Spoločnosť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

2.5. Nadobudnutie vlastných akcií a obchodných podielov

Spoločnosť v priebehu účtovného obdobia roku 2013 nenadobudla žiadne vlastné akcie ani nové obchodné podiely.

2.6. Informácie o organizačnej zložke v zahraničí

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

2.7. Náklady na činnosť v oblasti vývoja a výskumu

Spoločnosť nemala v priebehu roka 2013 žiadne náklady na činnosť v oblasti vývoja a výskumu.

2.8. Účtovná závierka

Účtovná závierka tvorí súčasť výročnej správy ako príloha č. 5.

2.9. Správa audítora o overení účtovnej závierky

Správa audítora je uvedená v prílohe č. 6.

2.10. Iné správy o preskúmaní súladu účtovnej závierky s výročnou správou

Správa auditora o súlade účtovnej závierky s výročnou správou je priložená v prílohe č. 7.

Príloha č. 1

Prehľad vybraných ukazovateľov hospodárskej činnosti za rok 2013

1. Prehľad o štruktúre a pohybe dlhodobého hmotného majetku v roku 2013 v spoločnosti OLDRATI SLOVENSKO s.r.o. (v tis.Eur) :

Tabuľka č. 1

	Zostatok k 31/12/2012	Prírastok DHM	Úbytok DHM	Zostatok k 31/12/2013
OBSTARÁVACIA CENA:	8 269	2 388	169	10 488
Pozemky				
Stavby	599	33	0	632
SHV a SHV	7 664	2 163	163	9 664
Ostatný DHM				
Obstarávaný DHM	6	192	6	192
OPRÁVKY:	5 082	730	163	5 649
Pozemky				
Stavby	109	30	0	139
SHV a SHV	4 973	700	163	5 510
Ostatný DHM				
Obstarávaný DHM				
ZOSTATKOVÁ CENA:	3 187	1 658	6	4 839

Kde:

DHM – dlhodobý hmotný majetok

SHV a SHV – samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí

2. Prehľad o finančnom majetku spoločnosti OLDRATI SLOVENSKO k 31/12/2013:

Tabuľka č. 2

Druh finančného majetku:	Suma (v tis.Eur)
Peniaze v pokladnici	1
Ceniny	15
Bankové účty	1

**3. Prehľad o vlastnom imaní spoločnosti OLDRATI SLOVENSKO s.r.o.
k 31/12/2013 (v tis. EUR):**

Tabuľka č. 3

	ZI	ZRF	NZMR	OR	VH	Celkom VI
Stav k 31.12.2012	1 000	51	620	4	184	1 859
Prírastky	0	9	175	0	151	335
Úbytky	0	0	24	4	184	212
Stav k 31.12.2013	1 000	60	771	0	151	1 982

Kde:

ZI – základné imanie,

ZRF – zákonný rezervný fond,

NZMR – nerozdelený zisk minulých rokov,

OR – oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov,

VH – výsledok hospodárenia,

VI – vlastné imanie.

Príloha č. 2

Prehľad majetku a záväzkov spoločnosti OLDRATI SLOVENSKO s.r.o. (v tis. Eur)

Tabuľka č. 3

Označenie	Názov položky	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013
	MAJETOK SPOLU	9 103	11 774	10 413
A.	Neobežný majetok	3 519	5 168	5 357
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	176	117	59
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok	3 250	3 186	4 838
A.III.	Dlhodobý finančný majetok	93	1 864	460
A.III.1	Podielové CP a podiely v ovládanej osobe	0	0	0
B.	Obežný majetok	5 535	6 578	5 029
B.I.	Zásoby	1 983	2 103	1 473
B.II.	Dlhodobé pohľadávky	101	85	85
B.III.	Krátkodobé pohľadávky	3 440	4 379	3 454
B.IV.	Finančné účty	9	10	17
C.	Časové rozlíšenie	49	28	27
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM	9 103	11 774	10 413
A.	Vlastné imanie	1 745	1 859	1 982
A.I.1	Základné imanie	239	1 000	1 000
A.II.	Kapitálové fondy	57	4	0
A.III.	Fondy zo zisku	51	51	60
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov + /-	1 167	620	771
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie + /-	231	184	151
B.	Záväzky	7 326	9 902	8 429
B.I.	Rezervy	53	52	83
B.II.	Dlhodobé záväzky	411	576	1 432
B.III.	Krátkodobé záväzky	4 621	4 859	3 599
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci	64	0	0
B.V.	Bankové úvery	2 178	4 415	3 315
C.	Časové rozlíšenie	32	13	2

Príloha č. 3

Prehľad výnosov a nákladov spoločnosti OLDRATI SLOVENSKO s.r.o. (v tis. Eur)

Tabuľka č. 4

Číslo riadku	Názov položky	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013
01	Tržby z predaja tovaru	594	417	462
02	Náklady vynalož. na obst.tovaru	434	330	385
03	OBCHODNÁ MARŽA	161	87	77
04	VÝROBA	20 232	20 579	20 467
05	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	20 046	20 583	20 705
06	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob	183	-4	-239
07	Aktivácia	3	0	0
08	VÝROBNÁ SPOTREBA	15 998	16 059	15 917
09	Spotreba materiálu, energie a ostatných nákladov	14 260	14 046	13 557
10	Služby	1 738	2 013	2 361
12	Osobné náklady	3 404	3 557	3 386
17	Dane a poplatky	12	12	9
18	Odpisy DNM a DHM	502	639	789
19	Tržby z predaja DNM a DHM	65	518	1 139
20	ZC predaného DNM a DHM	20	508	1 108
21	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	23	-8	10
22	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	11 747	10 491	11 372
23	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	11 617	10 333	11 291
26	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA Z HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI +/-	628	577	546
27	Tržby z predaja CP a vkladov	0	0	0
28	Predané CP a podiely	0	0	0
29	Výnosy z DFM	0	0	0
30	Výnosy z CP a podielov v ovládanej osobe a v spoločnosti s podstatným vplyvom	0	0	0
31	Výnosy z ostatných dlhodobých CP a podielov	0	0	0
32	Výnosy z ostatného DFM	0	0	0
33	Výnosy z KFM	0	0	0
34	Náklady na KFM	0	0	0
35	Výnosy z precenenia CP a výnosy z derivát. op.	0	0	0
36	Náklady na precenenie CP a náklady na	0	0	0

	deriv. op.			
38	Výnosy úrokové	8	40	49
39	Náklady úrokové	184	171	236
40	Kurzové zisky	0	0	0
41	Kurzové straty	0	0	3
42	Ostatné výnosy z finančnej činnosti	0	0	0
43	Ostatné náklady na finančnú činnosť	169	116	127
46	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti + /-	-345	-247	-318
47	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením	283	330	229
48	DAŇ Z PRÍJMOV Z BEŽNEJ ČINNOSTI	52	146	78
52	Mimoriadne výnosy	0	0	0
55	Daň z príjmov z mimoriadnych výnosov	0	0	0
58	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	0	0	0
61	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE po zdanení + /-	231	184	151

Príloha č. 4

Štruktúra odbytu spoločnosti OLDRATI SLOVENSKO s.r.o. (v tis. Eur)

Tabuľka č. 5

Krajina	2011	2012	2013
Slovenská republika	882	2 108	1 639
Taliansko	7 538	8 677	7 847
Poľsko	7 009	6 917	7 928
Nemecko	1 284	1 098	1 188
Česká republika	745	901	816
Slovinsko	285	367	196
Francúzsko	129	162	218
Belgicko	100	109	30
Rumunsko	49	28	143
Dánsko	30	19	12

